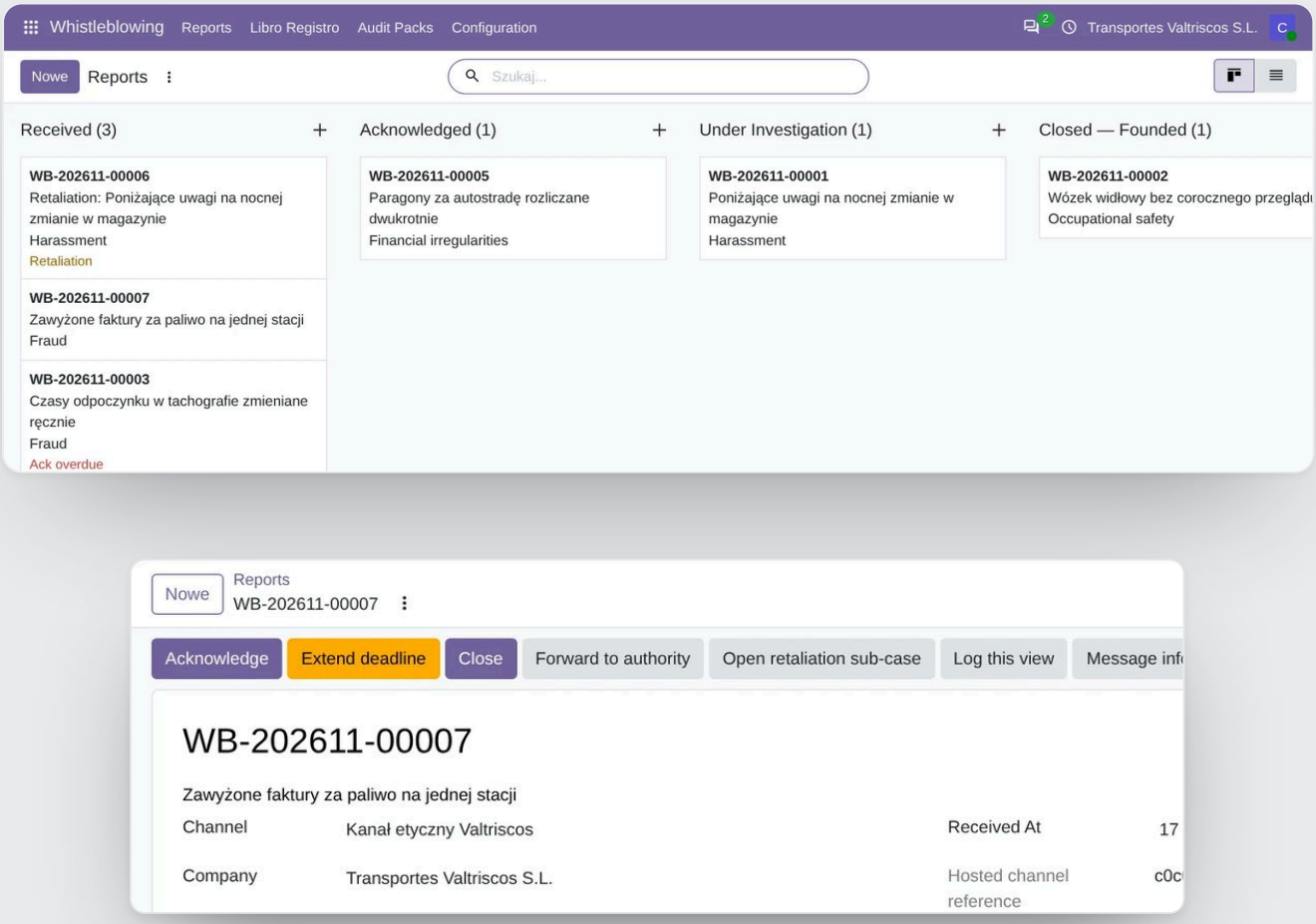
INSTRUKCJA OBSŁUGI · ZGODNOŚĆ I PRZEPISY

Kanał zgłoszeń dla Odoo

Dla tych, którzy mają już moduł: instalacja, aktywacja, konfiguracja i używanie, krok po kroku.

Wersja modułu 20.0.1.3.12 | Zrzuty ekranu z Odoo 20 | Wydanie z 18-11-2026



Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Pulpit zgłoszeń według statusu oraz karta zgłoszenia otrzymanego przez stronę hostowaną.

Spis treści

Po prawej strona, na której zaczyna się każdy rozdział. Menu i przyciski mają nazwy z polskiego Odoo. Menu i przyciski samego modułu są po angielsku: moduł nie ma jeszcze tłumaczenia na polski.

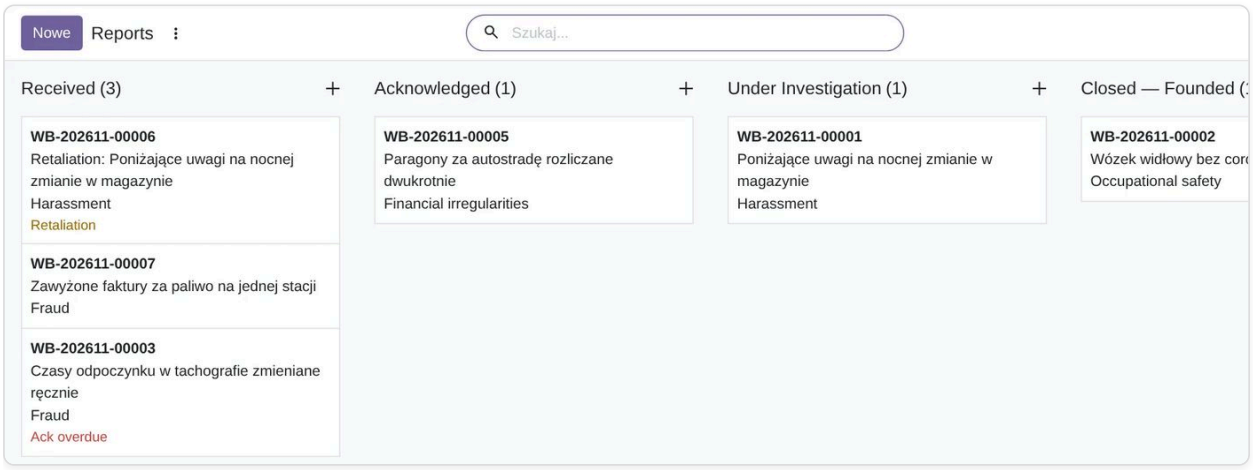
1	Czym jest i gdzie się znajduje	3
2	Zanim zaczniesz	4
3	Instalacja	4
4	Aktywacja FlexigoTech Cloud: 14-dniowy okres próbny	5
5	Uruchomienie	7
6	Opcje modułu	10
7	Aktywuj stronę dla zgłaszających	11
8	Obsługa zgłoszenia od początku do końca	14
9	Pilnowanie terminów i przedłużenie jednego z nich	16
10	Pisanie do sygnalizatora i prośba o informacje	17
11	Nadawanie dostępu do sprawy	18
12	Zamykanie zgłoszenia	20
13	Weryfikacja dziennika rejestru i wygenerowanie pakietu audytowego	22
14	Zachowanie i wnioski o dostęp	24
15	Co dzieje się samo	26
16	Gdy coś nie działa	26
17	Wsparcie	27

Ta instrukcja opisuje wersję 20.0.1.3.12 modułu (gałąź Odoo 20.0, commit d70a9f16f). Wszystko, co zawiera, pochodzi z jego kodu: menu, przyciski, pola, zaplanowane akcje i komunikaty o błędach.

Zrzuty ekranu pochodzą z testowej bazy Odoo 20 z wymyśloną firmą i wymyślonymi danymi, bez prawdziwego połączenia z FlexigoTech Cloud. Dla Odoo 17, 18 i 19 moduł ma własną wersję: jeśli coś na Twoim ekranie wygląda inaczej, napisz do nas.

1 Czym jest i gdzie się znajduje

Moduł zawiera w Odoo kanał zgłoszeń wewnętrznych firmy: zgłoszenia przychodzące przez stronę hostowaną FlexigoTech Cloud, ich terminy, wątek z sygnalistą, rejestr i przechowywanie.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Pulpit **Reports** ze zgłoszeniami przykładowymi pogrupowanymi według statusu.

Wszystko wychodzi z menu **Whistleblowing**. Prawie wszystkie jego ekrany wyświetlają się po angielsku we wszystkich językach, także po hiszpańsku, i tutaj są zapisane tak, jak je zobaczysz.

Whistleblowing › Reports	Zgłoszenia na pulpicie według statusu oraz na liście. Widzi je Responsable del Sistema i śledczy; ci ostatni tylko zgłoszenia, do których są przypisani.
Whistleblowing › Libro Registro	Rejestr wpisów zgodnie z art. 26 ustawy 2/2023, z przyciskiem do weryfikacji jego łańcucha. Widzą go Responsable, inspektor ochrony danych i audytor zewnętrzny.
Whistleblowing › Audit Packs	Już wygenerowane pakiety audytowe oraz, w ich obrębie, **Whistleblowing › Audit Packs › Generate Audit Pack**, aby utworzyć nowy. Widzą je Responsable i inspektor ochrony danych; generować może tylko Responsable.
Whistleblowing › Configuration	**Whistleblowing › Configuration › Channels**, **Whistleblowing › Configuration › Categories**, **Whistleblowing › Configuration › Responsables**, **Whistleblowing › Configuration › Policy documents**, **Whistleblowing › Configuration › Privacy notices**, **Whistleblowing › Configuration › DPIA artefacts**, **Whistleblowing › Configuration › External authorities**, **Whistleblowing › Configuration › Retention policies**, **Whistleblowing › Configuration › Import batches**, **Whistleblowing › Configuration › Import legacy reports** oraz **Whistleblowing › Configuration › GDPR DSAR Assembly**. Widzą je Responsable i inspektor ochrony danych; dwie pozycje importu widzi tylko Responsable.

Poza swoim menu moduł zawiera siedem zaplanowanych zadań, które pobierają zgłoszenia ze strony hostowanej, pilnują terminów, stosują przechowywanie i wygaszają uprawnienia do sprawy, oraz sekcję **Whistleblowing** w ustawieniach Odoo. Zgłoszenia docierają przez stronę hostowaną FlexigoTech Cloud, którą aktywuje się z poziomu kanału.

2 Zanim zaczniesz

Kilka z tych rzeczy przygotowuje się poza Odoo, przed instalacją modułu.

- Odoo 17, 18, 19 lub 20, w Odoo.sh lub na własnym serwerze. Nie działa w Odoo Online, które nie pozwala instalować modułów zewnętrznych.
- Twoje Odoo musi otwierać się pod adresem https: bez tego kanału nie da się opublikować.
- Aplikacja Strona internetowa. Moduł ją zainstaluje, jeśli jej nie masz.
- Kto będzie Responsable del Sistema: osoba z kontem użytkownika Odoo albo organ kolegialny. Wyznacza go organ zarządzający (art. 8.1 i 8.2 ustawy 2/2023).
- Kto będzie śledczym, a kto inspektorem ochrony danych.
- Tekst polityki kanału i tekst klauzuli informacyjnej o prywatności.
- Adres https, pod którym publikujesz dokumenty prawne dla zgłaszających, oraz adres e-mail, na który będą przychodzić powiadomienia o terminach.
- Subskrypcja FlexigoTech Cloud albo jej 14-dniowy okres próbny.

> Czego moduł nie zrobi za Ciebie. Nie powiadamia Niezależnego Organu Ochrony Sygnalistów o wyznaczeniu ani odwołaniu Responsable: pole powiadomienia zaznacza się ręcznie, gdy już to zrobiłeś. Nie wysyła niczego do żadnego organu, w tym do prokuratury: przekazanie sprawy do organu zapisuje jedynie, do którego je przekazano, i pozostawia ślad. Nie prowadzi śledztwa ani nie podejmuje decyzji: Responsable klasyfikuje, bada i zamyka każde zgłoszenie, podając wynik i podjęte środki. I nie jest poradą prawną.

3 Instalacja

Moduł instaluje się jak każdy moduł zewnętrzny w Odoo. Potrzebny jest administrator.

Skąd go pobrać

Z jego karty w Odoo Apps (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigo_whistleblowing**) albo ze strony modułu na flexigotech.com. Wybierz wersję Odoo, której używasz: każda wersja to osobny moduł.

Moduł zależy od `flexigotech_cloud`, czyli połączenia z FlexigoTech Cloud. W Odoo Apps strona modułu wskazuje go w «Community Apps Dependencies», a jego cena już je uwzględnia; ponadto jest bezpłatny i ma własną stronę (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigotech_cloud**). Umieść oba foldery obok siebie w tej samej ścieżce modułów, a Odoo zainstaluje `flexigotech_cloud` razem z nim.

W Odoo.sh

1. **Wgraj foldery do repozytorium**
   Skopiuj `flexigo_whistleblowing` i `flexigotech_cloud` do gałęzi projektu, do folderu z modułami, i wykonaj push.

2. **Poczekaj, aż Odoo.sh zbuduje gałąź**

Gdy się skończy, oba moduły są w gałęzi.

3 **Zainstaluj aplikację**

W **Aplikacje** kliknij **Aktualizuj listę aplikacji** (w trybie deweloperskim), wyszukaj „Whistleblowing for Odoo" i kliknij **Aktywuj**.

Na własnym serwerze

1 **Skopiuj foldery**

Umieść `flexigo_whistleblowing` i `flexigotech_cloud` w folderze znajdującym się w `addons_path` Twojego Odoo.

2 **Zrestartuj Odoo**

Dzięki temu odczyta nowe moduły.

3 **Zainstaluj aplikację**

W **Aplikacje** wybierz **Aktualizuj listę aplikacji**, wyszukaj „Whistleblowing for Odoo" i kliknij **Aktywuj**.

> Podczas instalacji Odoo instaluje także aplikacje, od których zależy moduł: Strona internetowa, Rozmowy i Kalendarz. Jeśli już z nich korzystasz, nic się w nich nie zmieni.

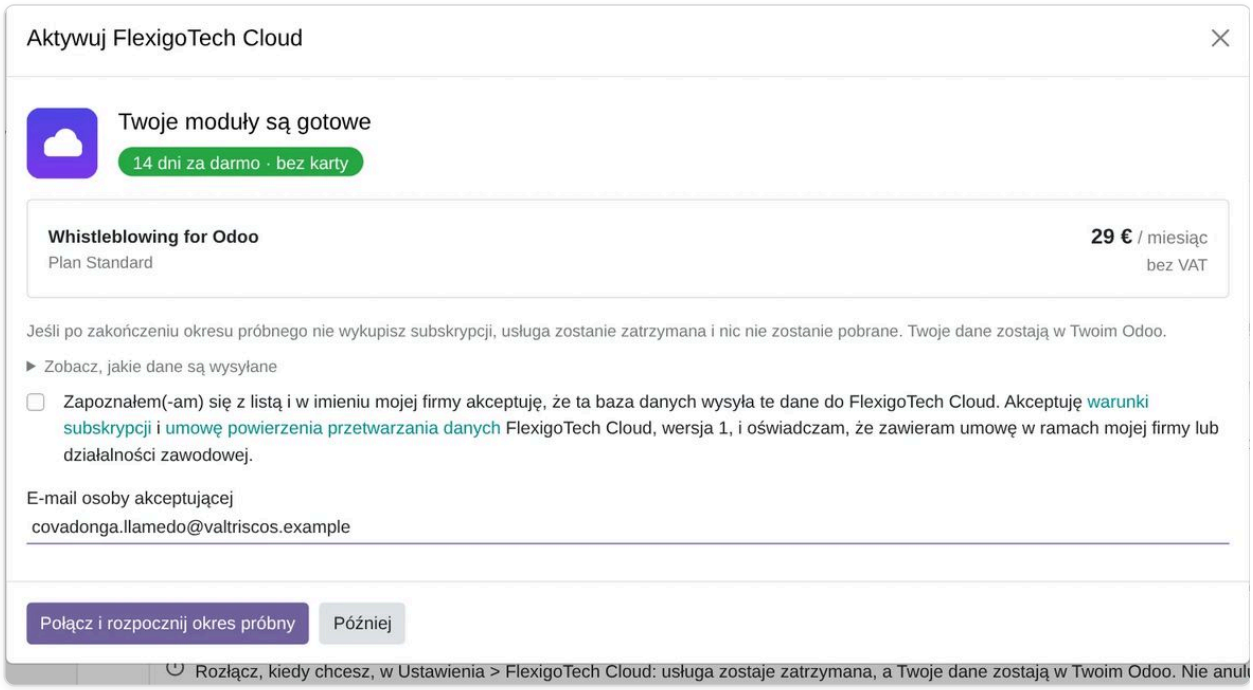
INSTRUKCJA OBSŁUGI · WHISTLEBLOWING

4 Aktywacja FlexigoTech Cloud: 14-dniowy okres próbny

Strona hostowana, na którą sygnaliści wysyłają zgłoszenia, to usługa FlexigoTech Cloud. Dopóki baza nie jest połączona, a moduł nie ma okresu próbnego lub subskrypcji, nie da się tej strony aktywować, a bez niej nowa instalacja nie ma adresu dla sygnalistów.

1 **Kliknij Aktywuj na górnym pasku**

Pojawia się od razu po zainstalowaniu modułu. Otwiera okno **Aktywuj FlexigoTech Cloud** z planem Estándar i 14 dniami za darmo, bez karty.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Okno aktywacji: przeczytaj listę danych, zaznacz pole i podaj e-mail.

2 **Zaakceptuj i podaj e-mail**

Zaznacz «Zapoznałem(-am) się z listą i w imieniu mojej firmy akceptuję...» (obejmuje warunki subskrypcji i umowę powierzenia przetwarzania) i wpisz **E-mail osoby akceptującej**.

3 **Kliknij Połącz i rozpocznij okres próbny**

Odoo rejestruje bazę w FlexigoTech Cloud i rozpoczyna okres próbny modułu. Jeśli chcesz to zrobić później, **Później** zamyka okno.

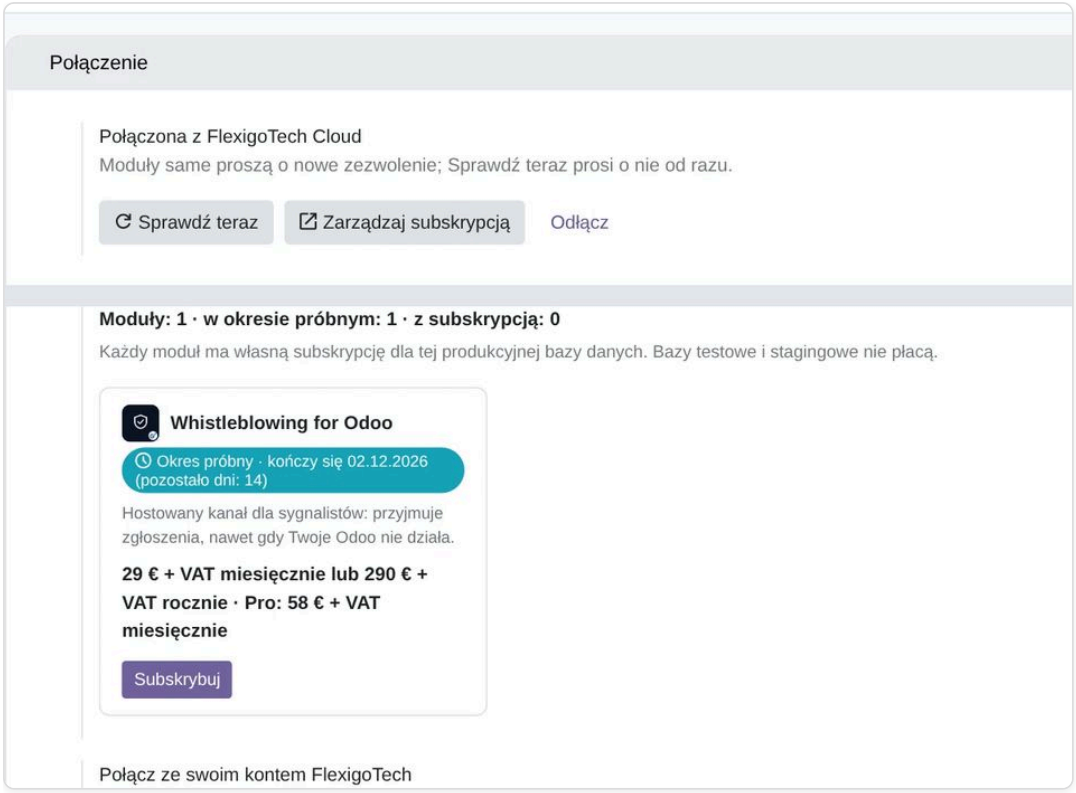
To samo z poziomu Ustawień

W **Ustawienia › FlexigoTech Cloud** znajduje się pełna lista tego, co baza wysyła. Zaznacz pole, podaj e-mail i kliknij **Zaakceptuj i połącz**. Jeśli masz już konto na app.flexigotech.com, pole **Masz kod ze swojego konta?** łączy bazę z nim (kod jest ważny 10 minut).



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud przed połączeniem: zaznaczone pole, e-mail i **Zaakceptuj i połącz**.

Gdy baza jest połączona, blok **Moduły** pokazuje każdy moduł wraz ze stanem: **Okres próbny** i datę zakończenia, **Subskrypcja aktywna** itd. Stamtąd wybiera się plan (Estándar lub Pro, miesięczny lub roczny) i klika **Subskrybuj**: płatność odbywa się na stronie Stripe, poza Odoo.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud z połączoną bazą i modułem w okresie próbnym.

PLAN	CENA	ZAWIERA
Estándar	29 € miesięcznie lub 290 € rocznie	Odpowiedź wsparcia w ciągu 1 dnia roboczego
Pro	58 € miesięcznie lub 580 € rocznie	Odpowiedź w ciągu 4 godzin roboczych i rozmowa wideo, jeśli będzie potrzebna

Ceny bez VAT. Jeśli po zakończeniu okresu próbnego nie wykupisz subskrypcji, usługa się zatrzyma i nic nie zostanie naliczone; Twoje dane pozostaną w Twoim Odoo. **Sprawdź teraz** pobiera uprawnienie od razu (w przeciwnym razie moduł odnawia je sam co 6 godzin).

> W zneutralizowanej kopii (staging) lub w bazie z danymi demonstracyjnymi nie można rozpocząć okresu próbnego: Ustawienia informują o tym komunikatem «Ta baza danych jest zneutralizowaną kopią lub zawiera dane demonstracyjne, więc nie można tu rozpocząć okresu próbnego.»

INSTRUKCJA OBSŁUGI · WHISTLEBLOWING

5 Uruchomienie

Wykonuje się to raz, po rozpoczęciu okresu próbnego FlexigoTech Cloud.

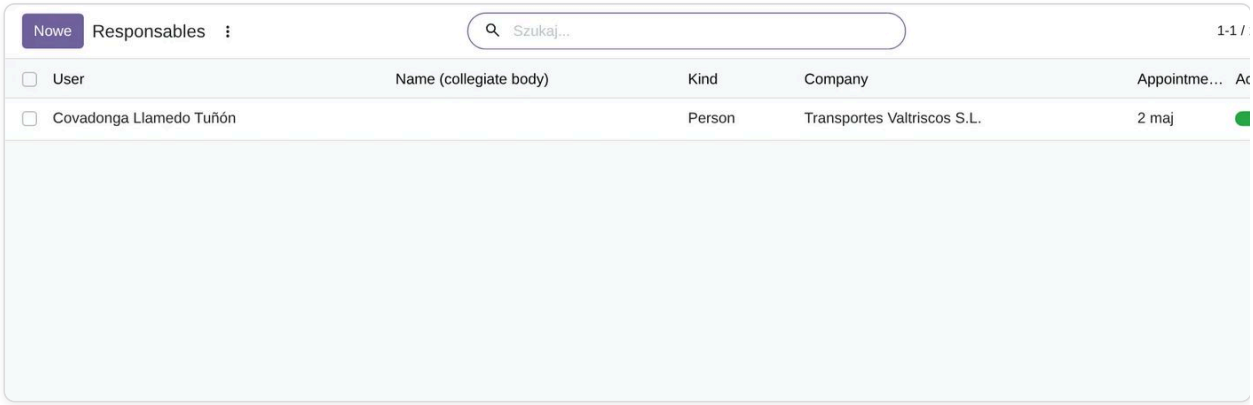
1. **Przydziel grupę Responsable**

   Podczas instalacji moduł nie przydziela swoich grup nikomu, także administratorowi: dopóki ktoś ich nie dostanie, nikt nie widzi menu **Whistleblowing**, a listy zwracają błąd dostępu. Administrator otwiera kartę użytkownika osoby, która zostanie Responsable del Sistema (możesz być to Ty), i przydziela jej grupę

Whistleblowing / Responsable del Sistema. Ta grupa obejmuje grupy śledczego, inspektora ochrony danych, audytora zewnętrznego i Board dashboard.

2 **Utwórz Responsable del Sistema**

Wejdź w **Whistleblowing › Configuration › Responsables** i kliknij **Nowe**. W **Kind** wybierasz typ: osoba wnosi swojego użytkownika w **User**, a organ kolegialny swoją nazwę w **Name (collegiate body)**. Data wyznaczenia trafia do **Appointment Date** i nie może być przyszła. W grupie **AAI notification** załączasz dokument wyznaczenia, a gdy powiadomisz Niezależny Organ Ochrony Sygnalistów o wyznaczeniu, sam zaznaczasz **Notified To Aai** i jego datę. W każdej firmie może być tylko jeden aktywny Responsable. Po zapisaniu jego użytkownik dostaje też grupę z poprzedniego kroku.



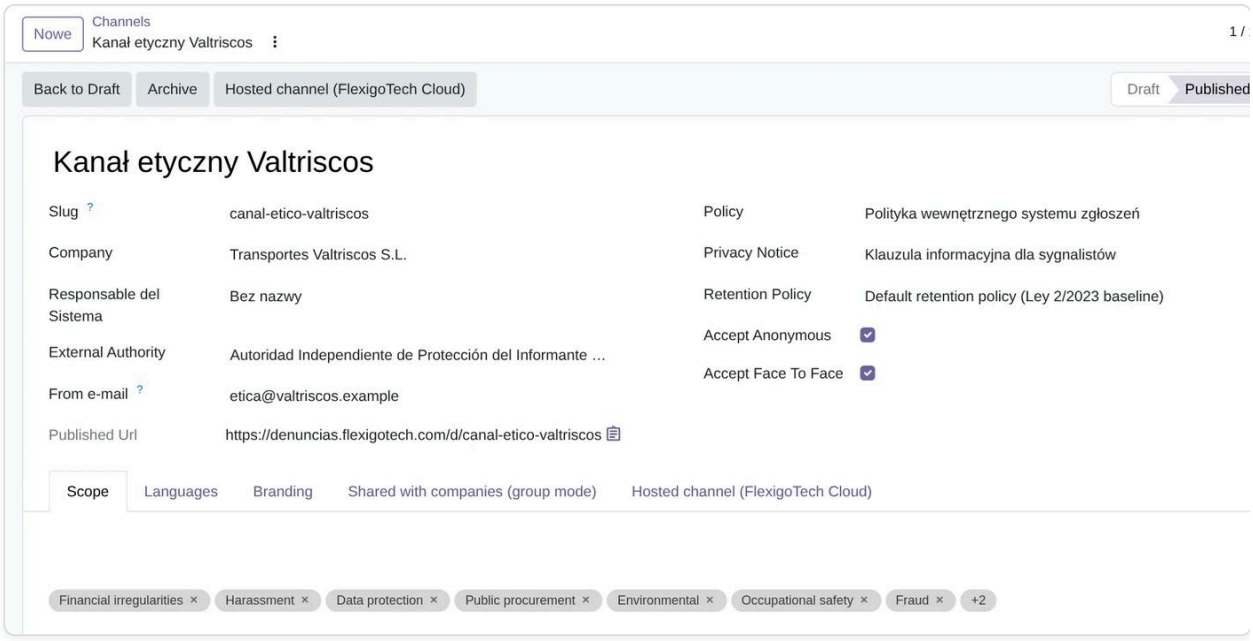
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Responsables** z Responsable przykładowej firmy.

3 **Utwórz politykę i klauzulę informacyjną o prywatności**

Napisz politykę kanału w **Whistleblowing › Configuration › Policy documents**, a klauzulę informacyjną o prywatności w **Whistleblowing › Configuration › Privacy notices**. Kanał potrzebuje obu, aby mógł zostać opublikowany.

4 **Utwórz kanał i opublikuj go**

Wejdź w **Whistleblowing › Configuration › Channels** i kliknij **Nowe**. Wpisz nazwę kanału oraz jego identyfikator w **Slug**, a następnie wybierz **Responsable del Sistema**, **Policy**, **Privacy Notice** i **External Authority**. W zakładkach wybierasz **Languages** oraz, w **Scope**, **Accepted Categories**: są to języki i kategorie, które kanał przekazuje na stronę hostowaną. Następnie klikasz **Publish**. Do publikacji wymagany jest Responsable, polityka, klauzula o prywatności oraz adres Twojego Odoo zaczynający się od https. W firmie z Hiszpanii nie można wyłączyć **Accept Anonymous** (art. 7.3 ustawy 2/2023).



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Przykładowy kanał, z przyciskiem **Hosted channel (FlexigoTech Cloud)** u góry i adresem jego strony hostowanej w **Published Url**.

5 Aktywuj stronę hostowaną

W kanale kliknij **Hosted channel (FlexigoTech Cloud)**; widzą go tylko administratorzy. Kreator wyjaśnia, co zostanie wysłane do FlexigoTech Cloud, zanim cokolwiek zostanie wysłane. Wypełnij **Page address** (od 3 do 40 małych liter, cyfr lub myślników), **Legal texts address (https)** i **Email for deadline alerts**, a jeśli chcesz, **Your other reporting channels**. Zaznacz pole akceptacji i kliknij **Activate the hosted channel**. Baza danych ma tylko jeden aktywny kanał hostowany: aktywowanie go w jednym kanale wyłącza pozostałe.

6 Podaj adres pracownikom

Gdy strona jest aktywna, **Published Url** pokazuje jej adres w domenie denuncias.flexigotech.com. To z niego będą korzystać sygnaliści: umieść go tam, gdzie pracownicy go znajdą.

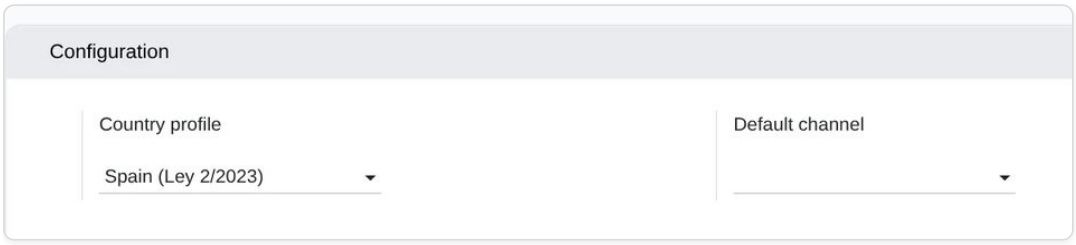
7 Przydziel grupy pozostałym osobom

Każdej osobie przydziel jej grupę w karcie użytkownika: **Whistleblowing / Investigator** osobie prowadzącej śledztwo, **Whistleblowing / Data Protection Officer** inspektorowi ochrony danych, a **Whistleblowing / External auditor** audytorowi. HR i Dział prawny dostają dostęp na zasadzie uprawnień do sprawy: wyjaśnia to „Dar acceso a un caso”.

Po aktywacji strona hostowana już przyjmuje zgłoszenia. Twoje Odoo pobiera je automatycznie co 10 minut zadaniem zaplanowanym **Whistleblowing: hosted channel (FlexigoTech Cloud)** i zapisuje zaszyfrowaną treść oraz dane sygnalisty. Dwa kolejne zadania pilnują terminów: **Whistleblowing: recompute overdue flags**, co 15 minut, oraz **Whistleblowing: deadline reminders**, co godzinę.

6 Opcje modułu

To, co można dostosować, rozmieszczone jest między ustawieniami Odoo, kanałem i polityką przechowywania.



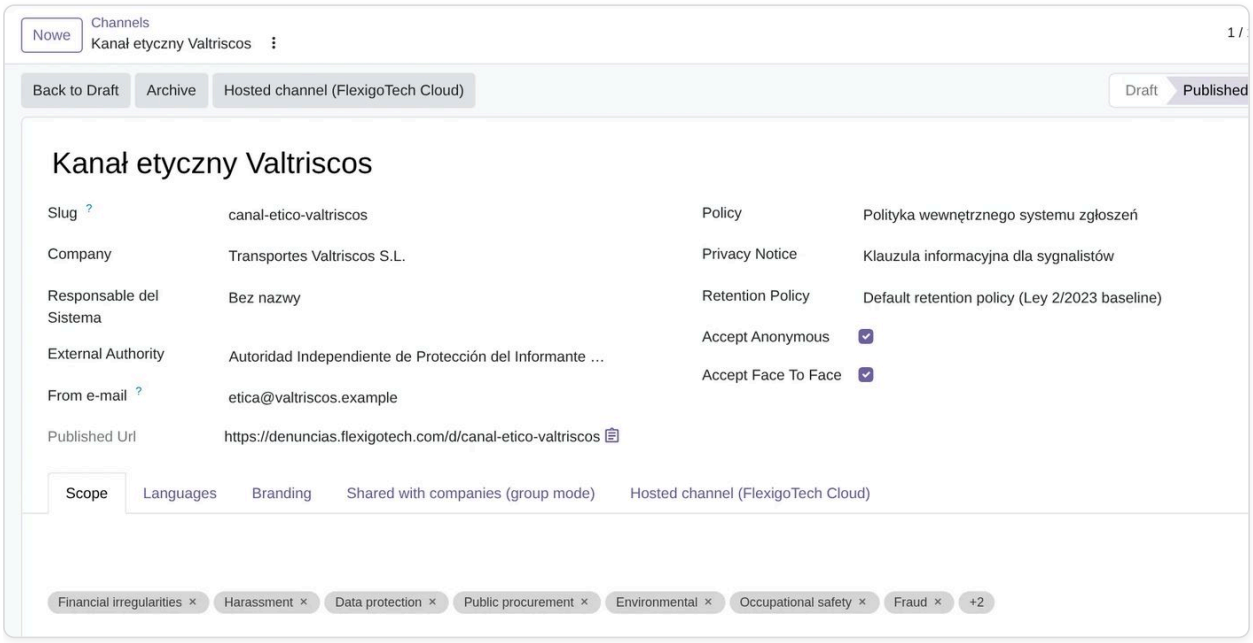
Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Sekcja **Whistleblowing** w ustawieniach, z blokiem **Configuration**.

OPCJA	JAK JEST USTAWIONA	CO ROBI
Country profile (ustawienia)	**Spain (Ley 2/2023)**	Zmienia tylko moment, od którego liczy się termin odpowiedzi: przy profilu Hiszpanii od odbioru, przy każdym innym od potwierdzenia odbioru. Żaden profil nie stosuje prawa innego kraju.
Default channel (ustawienia)	Pusty	Obecnie nic nie zmienia: żadna część modułu z niego nie korzysta.
Anti-virus scanning (ustawienia)	Wyłączone	Po włączeniu tego pola i zainstalowaniu ClamAV na serwerze Twojego Odoo załączniki są skanowane pod kątem wirusów. W przeciwnym razie pozostają nieskanowane.
Accept Anonymous (kanał)	Włączone	Kanał przyjmuje zgłoszenia anonimowe. W firmie z Hiszpanii nie można tego wyłączyć (art. 7.3 ustawy 2/2023).
Languages (kanał)	Pusty	Języki, które kanał przekazuje na stronę hostowaną. Jeśli nie wybierzesz żadnego, zostanie użyty język osoby, która ją aktywuje.
Accepted Categories (kanał)	Pusty	Kategorie naruszeń, które kanał przekazuje na stronę hostowaną. Są utrzymywane w **Whistleblowing › Configuration › Categories**.
Not Pursued Purge Days (polityka retencji)	90	Liczba dni od zamknięcia, po których usuwane są zgłoszenia zamknięte jako niedopuszczalne lub bezpodstawne. Dopuszcza wartości od 1 do 90.
Libro Registro Retention Years (polityka retencji)	10	Liczba lat od zamknięcia, po których usuwane są dane zgłaszającego, oraz liczba lat, po których wpisy w rejestrze są anonimizowane. Dopuszcza wartości od 1 do 10.
Dry Run (polityka retencji)	Wyłączony	Tryb testowy: zadanie retencji liczy, co by usunęło, ale nic nie usuwa.

Terminy potwierdzenia odbioru i odpowiedzi nie są modyfikowane: wynoszą 7 dni i 3 miesiące (ustawa 2/2023 art. 9.2.c i 9.2.d). Przedłużenie można zażądać jeden raz dla zgłoszenia, a nowa data nie może przypadać później niż 6 miesięcy od otrzymania. Dni i miesiące są kalendarzowe, bez uwzględniania świąt.

7 Aktywuj stronę dla zgłaszających

Kanał przygotowujesz w Odoo. Publiczną stronę, na której zgłaszający wysyłają swoje zgłoszenia, udostępnia FlexigoTech Cloud.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Kanał z jego przyciskami, opublikowanym adresem i zakładkami.

Kanał

Wejdź w **Whistleblowing › Configuration › Channels**. Każdy kanał ma nazwę, identyfikator w Odoo (**Slug**) i firmę, do której należy. Pozostałe dane w formularzu:

Responsable del Sistema	Osoba lub organ, który zarządza zgłoszeniami w tym kanale.
Languages i **Accepted Categories**	Języki kanału oraz kategorie naruszeń, które przyjmuje.
Policy i **Privacy Notice**	Polityka kanału i klauzula informacyjna wyświetlane osobie zgłaszającej.
External Authority	Zewnętrzny organ, do którego kierowane jest przekazanie zgłoszenia.
Accept Anonymous	Określa, czy kanał przyjmuje zgłoszenia anonimowe. W firmie z Hiszpanii nie można tego wyłączyć (Ley 2/2023 art. 7.3): przy zapisie pojawia się komunikat «Anonymous reporting is mandatory in Spain (Ley 2/2023 art. 7.3); cannot be disabled for a Spanish company channel.»
Published Url	Adres dla zgłaszających. Przy nowej instalacji jest to adres strony hostowanej i nie istnieje, dopóki jej nie aktywujesz.

Zakładki i stany

Kanał ma zakładki **Scope**, **Languages**, **Branding**, **Shared with companies (group mode)** oraz zakładkę kanału hostowanego. Jego stan to **Draft**, **Published** albo **Archived**. Przyciski zmieniają się zależnie od stanu:

Publish	Widoczny tylko w wersji roboczej. Przełącza kanał na opublikowany.

Back to Draft	Widoczny, gdy kanał nie jest w wersji roboczej. Przywraca wersję roboczą.
Archive	Widoczny, dopóki kanał nie jest zarchiwizowany. Archiwizuje go.

Aby opublikować kanał, potrzebny jest Responsable del Sistema, polityka i klauzula informacyjna oraz adres Odoo (zapisany przez Odoo jako adres internetowy) zaczynający się od https. Jeśli czegoś brakuje, Odoo podaje to w komunikacie po angielsku: „Cannot publish a channel without a Responsable.", „Cannot publish a channel without a Policy.", „Cannot publish a channel without a Privacy Notice." albo „Whistleblowing channels require HTTPS. The current web.base.url (...) is plain HTTP. Configure TLS before publishing.".

Aktywacja strony hostowanej

Strona hostowana to publiczna strona FlexigoTech Cloud, pod adresem denuncias.flexigotech.com/d/, po którym następuje adres strony. Przyjmuje zgłoszenia, nawet gdy Twój Odoo nie działa. Bez niej nowa instalacja nie ma adresu dla zgłaszających.

1. **Otwórz kreator**
   W kanale naciśnij **Hosted channel (FlexigoTech Cloud)**. Widzą go tylko administratorzy. Kreator wyjaśnia, co zostanie wysłane do FlexigoTech Cloud, zanim cokolwiek zostanie wysłane.

2. **Wypełnij dane**
   Obowiązkowe są: **Page address** (od 3 do 40 małych liter, cyfr lub myślników; kreator proponuje identyfikator kanału), **Legal texts address (https)** oraz **Email for deadline alerts**. E-mail jest wypełniany adresem użytkownika Responsable, a jeśli go nie ma, adresem firmy. **Your other reporting channels** jest opcjonalne.

3. **Zaakceptuj**
   Zaznacz pole akceptacji, które składasz w imieniu swojej firmy. Jeśli go nie zaznaczysz, pojawi się komunikat „Tick the box to accept before activating the hosted channel." i nic nie zostanie aktywowane.

4. **Naciśnij Activate the hosted channel**
   Jeśli FlexigoTech Cloud zaakceptuje rejestrację, kanał zostaje aktywny i zapisuje wersję zaakceptowanego tekstu, kto zaakceptował i kiedy. Jeśli nie, Odoo podaje przyczynę, na przykład „That page address belongs to another company: choose another one.".

Zakładka **Hosted channel (FlexigoTech Cloud)** kanału pokazuje **Hosted channel active**, **Hosted page** (adres strony), **Hosted page address**, **Legal texts address (https)**, **Email for deadline alerts** i **Other reporting channels**, a po prawej **Accepted text version**, **Accepted DPA version**, **Accepted by** i **Accepted on**.

> W bazie danych jest tylko jeden aktywny kanał hostowany: aktywując stronę w jednym kanale, wyłączasz ją we wszystkich pozostałych, także w kanałach innych firm. Strona nie zapisuje adresu IP zgłaszającego, ani w aplikacji, ani w logu swojego serwera.

Co widzi zgłaszający

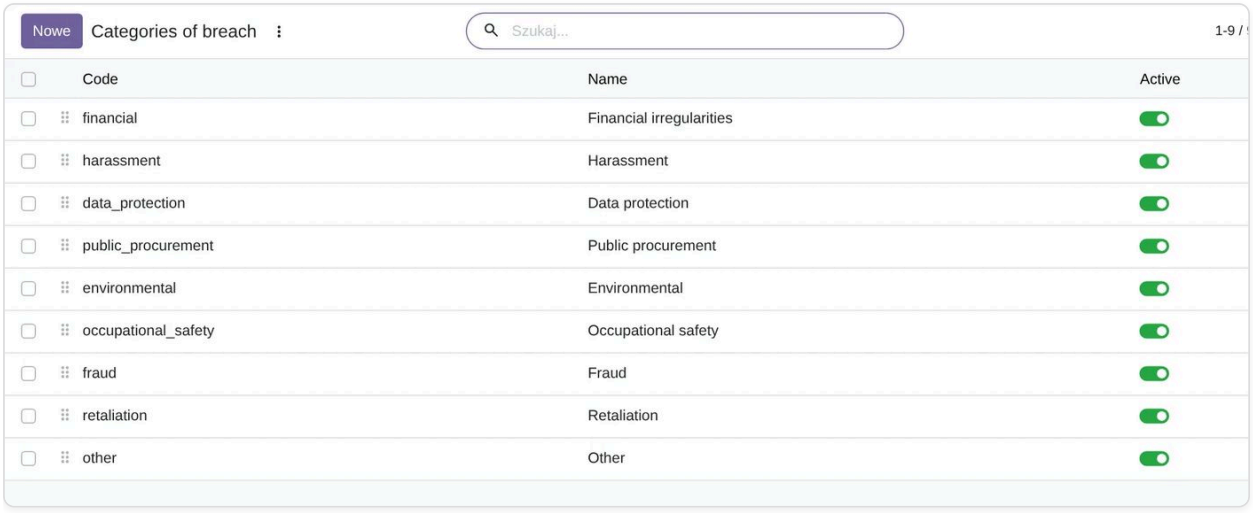
- Strona prosi o kategorię, temat i treść zgłoszenia.
- Zgłaszający wybiera, czy zgłasza anonimowo, czy z imieniem i adresem e-mail.
- Może dołączyć do 10 załączników.

- Po wysłaniu strona pokazuje jeden raz 26-znakowy kod śledzenia, którego on sam nie wybiera. Dzięki niemu wraca, czyta wiadomości od firmy i odpowiada wiadomościami i załącznikami.
- Strona może być wyświetlona po hiszpańsku, angielsku, katalońsku, portugalsku, francusku lub niemiecku. Pokazuje język osoby, która ją otwiera, jeśli kanał ma go w **Languages**; w przeciwnym razie pierwszy z tych sześciu, jaki kanał ma, albo angielski. Nie ma włoskiego, niderlandzkiego ani polskiego.

Skąd przychodzą zgłoszenia

Zgłoszenia trafiają do FlexigoTech Cloud w postaci zapieczętowanej. Zadanie zaplanowane **Whistleblowing: hosted channel (FlexigoTech Cloud)** uruchamia się co 10 minut w Twoim Odoo: pobiera to, co wpłynęło, zapisuje w postaci zaszyfrowanej treść i dane zgłaszającego, przekazuje zgłaszającemu to, co firma mu napisała, i odczytuje terminy każdego zgłoszenia hostowanego.

Kategorie



Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. 9 kategorii, które zawiera moduł, w **Categories of breach**.

Moduł instaluje 9 kategorii w **Whistleblowing › Configuration › Categories**. Każda ma **Code**, **Name** i **Active**.

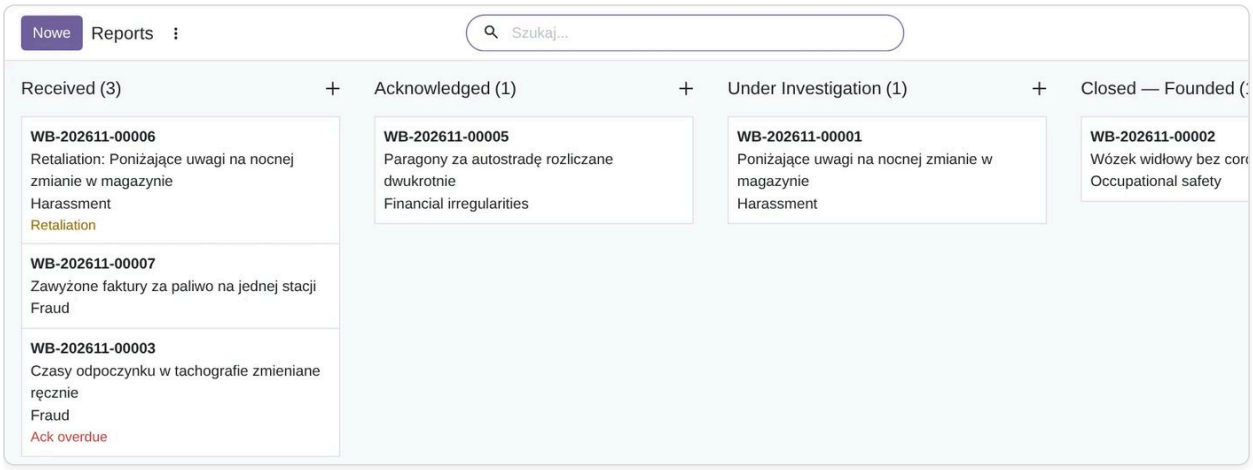
KOD	NAZWA
financial	Financial irregularities
harassment	Harassment
data_protection	Data protection
public_procurement	Public procurement
environmental	Environmental
occupational_safety	Occupational safety
fraud	Fraud
retaliation	Retaliation
other	Other

> Dopóki administrator nie nada użytkownikowi grupy **Whistleblowing / Responsable del Sistema**, nikt nie widzi menu **Whistleblowing**, a jego listy zwracają błąd dostępu. Nie da się też ręcznie zmienić treści otrzymanego zgłoszenia: wchodzi ono wyłącznie przez stronę hostowaną.

8 Obsługa zgłoszenia od początku do końca

Każde zgłoszenie trafia do **Whistleblowing › Reports** i przechodzi przez przyciski w jego nagłówku, od potwierdzenia odbioru po dochodzenie.

Whistleblowing › Reports otwiera zgłoszenia na tablicy według stanu; dostępny jest też widok listy. Po otwarciu ustawiony jest filtr **Open**, więc zamknięte zgłoszenia nie są widoczne, dopóki go nie usuniesz. Na liście zgłoszenia z przekroczonym terminem są oznaczone na czerwono; na tablicy ich karta ma etykietę **Ack overdue** lub **Closure overdue**. W wyszukiwarce dostępne są filtry **Open**, **Closed**, **Overdue acknowledgement**, **Overdue closure** i **Retaliation** oraz grupowanie według **State**, **Category** i **Priority**.

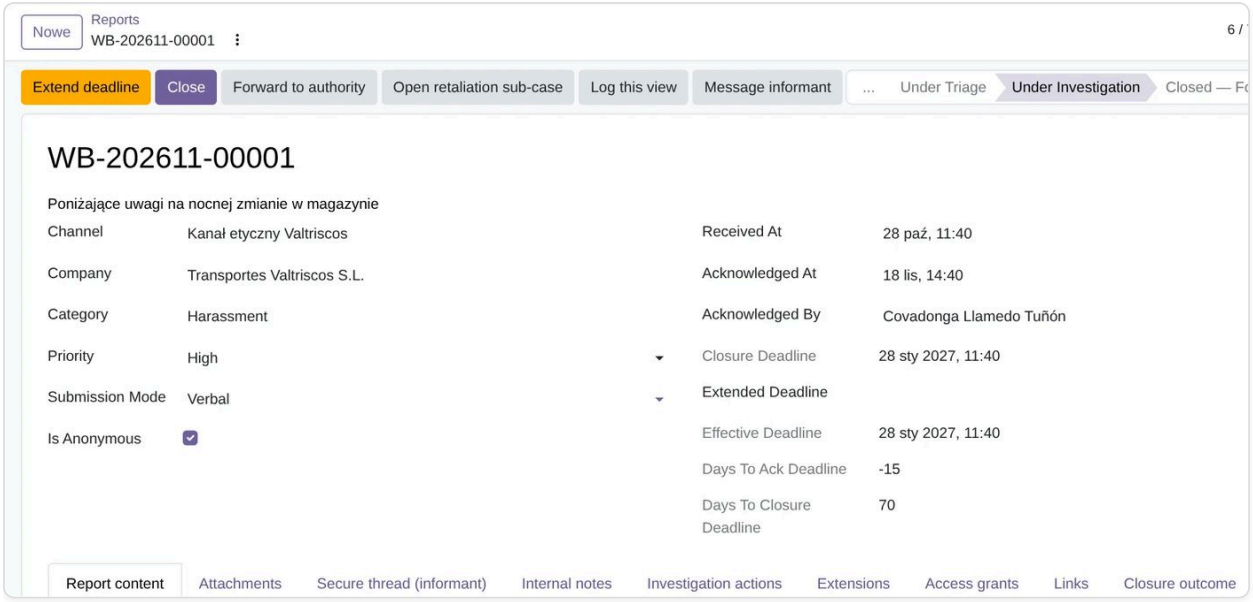


- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Tablica zgłoszeń z wpisami pogrupowanymi według stanu.

Zgłoszenia ze strony hostowanej pobiera wyłącznie zadanie **Whistleblowing: hosted channel (FlexigoTech Cloud)**, co 10 minut. Zgłoszenie zapisuje swój odnośnik z kanału hostowanego w **Hosted channel reference**, a termin wyliczony przez FlexigoTech Cloud w **Answer deadline (hosted channel)**. Po utworzeniu moduł zapisuje zdarzenie i wpis w rejestrze.

Formularz

U góry znajdują się dane zgłoszenia: **Channel**, **Company**, **Category**, **Priority** (**Normal**, **High** lub **Retaliation**), **Submission Mode** (**Web form**, **Verbal** lub **Face to face**) oraz **Is Anonymous**. Po prawej stronie są daty: **Received At**, **Acknowledged At** i terminy. Poniżej są zakładki: treść, załączniki, bezpieczny wątek ze zgłaszającym, notatki wewnętrzne, działania wyjaśniające, przedłużenia, uprawnienia dla danej sprawy, powiązania, zamknięcie, zdarzenia, rejestr dostępów i spotkania.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zgłoszenie w trakcie dochodzenia z przyciskami i zakładkami.

Acknowledge	Potwierdza odbiór: zapisuje, kto i kiedy, zostawia wiadomość dla zgłaszającego, dodaje wpis do rejestru i, jeśli zgłaszający podał e-mail, wysyła mu powiadomienie. Widoczne tylko, gdy zgłoszenie jest w stanie **Received**.
Triage	Przechodzi do **Under Triage**. Widoczne tylko, gdy zgłoszenie jest w stanie **Acknowledged**.
Start investigation	Przechodzi do **Under Investigation**. Widoczne w stanach **Acknowledged** i **Under Triage**.
Message informant	Pisze do zgłaszającego przez bezpieczny wątek. Widzi to tylko Responsable del Sistema.
Log this view	Zapisuje w rejestrze dostępu, że przeczytałeś treść. Widzi to tylko Responsable del Sistema.

Śledczych przypisuje się w **Assigned Investigators**, w zakładce **Access grants**; każdy widzi tylko zgłoszenia, w których uczestniczy. Załączniki nie są szyfrowane: są zapisywane jako załączniki Odoo, z limitem 25 MB na plik i 100 MB na zgłoszenie. Z obrazów usuwane są metadane EXIF. Są skanowane pod kątem wirusów tylko wtedy, gdy włączysz **Anti-virus scanning** i serwer Twojego Odoo ma ClamAV; w przeciwnym razie pozostają nieprzeskanowane.

> Gdy zgłoszenie jest już zamknięte, **Extend deadline** i **Close** znikają. Kartę **Report content**, zawierającą treść i tożsamość zgłaszającego, widzi tylko Responsable Systemu. Zgłaszającego, treść zgłoszenia i przypisanych śledczych zmienia wyłącznie Responsable albo przypisany śledczy, który jest również administratorem Odoo.

9 Pilnowanie terminów i przedłużenie jednego z nich

Moduł sam wylicza termin potwierdzenia i termin odpowiedzi dla każdego zgłoszenia, ostrzega, gdy są bliskie przekroczenia, i zapisuje przedłużenie, gdy je zażądasz.

Jak są liczone

- Potwierdzenie odbioru: 7 dni kalendarzowych od otrzymania (ustawa 2/2023 art. 9.2.c; dyrektywa (UE) 2019/1937 art. 9.1.b). **Days To Ack Deadline** liczy dni, które zostały; wartość ujemna oznacza dni, które już minęły.
- Odpowiedź przy profilu kraju Hiszpania: 3 miesiące od otrzymania, po potwierdzeniu odbioru (ustawa 2/2023 art. 9.2.d).
- Odpowiedź przy każdym innym profilu: 3 miesiące od potwierdzenia odbioru (dyrektywa (UE) 2019/1937 art. 9.1.f).
- Bez potwierdzenia odbioru, przy każdym profilu: 3 miesiące od upływu 7 dni na potwierdzenie (ustawa 2/2023 art. 9.2.d; dyrektywa art. 9.1.f).
- Dni i miesiące są kalendarzowe: nie odlicza się świąt ani weekendów.

Data odpowiedzi jest w polu **Closure Deadline**. Jeśli jest przedłużenie, nowa data trafia do **Extended Deadline**, a obowiązująca jest **Effective Deadline**. **Days To Closure Deadline** liczy dni, które zostały, dopóki zgłoszenie jest otwarte. Zmiana profilu kraju nie przelicza dat, które już są ustawione.

Ostrzeżenia

- Gdy termin minie, karta zgłoszenia pokazuje u góry czerwone ostrzeżenie: «Acknowledgement deadline missed.» lub «Closure deadline missed (3-month / extended).». Na liście wiersz jest oznaczony na czerwono.
- Zadanie **Whistleblowing: recompute overdue flags**, uruchamiane co 15 minut, przelicza, które zgłoszenia mają przeterminowany termin. Filtry **Overdue acknowledgement** i **Overdue closure** je zbierają.
- Zadanie **Whistleblowing: deadline reminders**, uruchamiane co godzinę, tworzy na karcie kanału jedną aktywność na zgłoszenie z przeterminowanym terminem, dla użytkownika Osoby Odpowiedzialnej za System. Aktywność zawiera numer sprawy i link do zgłoszenia i nie powtarza się, dopóki zgłoszenie jest otwarte.
- W zgłoszeniach z hostowanego kanału FlexigoTech Cloud wysyła dodatkowo e-mail na adres powiadomień kanału 5. dnia, jeśli nie ma potwierdzenia, oraz 14 dni przed końcem terminu odpowiedzi. E-mail zawiera kanał, numer sprawy i datę, bez treści zgłoszenia.
- **Answer deadline (hosted channel)** pokazuje termin odpowiedzi, który prowadzi FlexigoTech Cloud. Chmura zawsze liczy go od daty przyjęcia: przy profilu innym niż hiszpański może nie być zgodny z **Closure Deadline**.

Wnioskowanie o przedłużenie

1. **Kliknij Extend deadline**
   Przycisk jest w nagłówku zgłoszenia, dopóki nie jest zamknięte, usunięte ani zachowane w formie zanonimizowanej. Otwiera się kreator **Motivated Extension**.

2. **Wybierz nową datę**

New Deadline jest ustawiona na 6 miesięcy od przyjęcia, czyli na maksimum przyjmowane przez moduł. Możesz wpisać wcześniejszą datę.

3 **Wpisz uzasadnienie**

Uzasadnienie wpisuje się w grupie **Justification (mandatory, min 30 chars)** i musi mieć co najmniej 30 znaków; w przeciwnym razie Odoo wyświetla komunikat «Extension justification must be at least 30 characters (legal requirement).». Zapisuje się w postaci zaszyfrowanej.

4 **Kliknij Apply Extension**

Data trafia do **Extended Deadline**, a przedłużenie pojawia się w zakładce **Extensions**, wraz z tym, kto je zatwierdził i kiedy. Dziennik rejestru zapisuje wpis **Extended**, sygnalizator otrzymuje wiadomość na hostowanym kanale, a jeśli podał e-mail, dostaje też powiadomienie mailem.

> Dla jednego zgłoszenia dopuszczalne jest tylko jedno przedłużenie: drugie kończy się komunikatem «This report already has its motivated extension...». Data późniejsza niż 6 miesięcy od otrzymania zgłoszenia kończy się komunikatem «Extension cannot push the deadline beyond 6 months from receipt (Ley 2/2023 art. 9.2.d).». Ley 2/2023 art. 9.2.d dopuszcza przedłużenie tylko w przypadkach szczególnej złożoności, o kolejne trzy miesiące; decyzja o przedłużeniu należy do Responsable.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · WHISTLEBLOWING

10 Pisanie do sygnalizatora i prośba o informacje

Z poziomu zgłoszenia możesz napisać do sygnalizatora, poprosić o dodatkowe dane i przeczytać jego odpowiedź, nie wychodząc z Odoo.

Ustawa przewiduje utrzymywanie komunikacji z sygnalizatorem i, jeśli uznane to zostanie za konieczne, zwracanie się do niego o dodatkowe informacje (ustawa 2/2023, art. 9.2.e). Bezpieczny wątek jest w tym module miejscem, gdzie to się robi.

Skąd pochodzi każda informacja

Wiadomości sygnalizatora i jego załączniki	Przychodzą zaplanowanym zadaniem **Whistleblowing: hosted channel (FlexigoTech Cloud)**, uruchamianym co 10 minut, które pobiera to, co sygnalizator napisał na hostowanej stronie.
Wiadomości firmy	Piszesz je sam ze zgłoszenia przyciskiem **Message informant** albo moduł wysyła je automatycznie przy potwierdzeniu odbioru, przy przedłużeniu terminu i przy zamknięciu zgłoszenia.

Przyciski w rekordzie

Message informant	Otwiera kreator o tej samej nazwie, z polem **Body**. Przyciskiem **Send** wiadomość trafia do wątku i wysyłana jest na hostowaną stronę; przyciskiem **Cancel** zamykasz okno bez wysyłania. Jeśli wyślesz pustą treść, Odoo pokaże „Reply body is required.". Widzi ją tylko Osoba Odpowiedzialna za System.

Jak przechodzi każda wiadomość

Każda wiadomość dla sygnalizatora jest opieczętowana dla niego i wysyłana do FlexigoTech Cloud przy najbliższym odbiorze. Kolumna **Hosted channel** w zakładce **Secure thread (informant)** pokazuje, jak to idzie: **Pending**, dopóki chmura jej nie odebrała, **Sent**, gdy ją przyjęła, i **Not accepted**, jeśli ją odrzuciła. Jeśli chmura nie odpowiada, wiadomość pozostaje w **Pending** i ponawiana jest przy kolejnym odbiorze. Sygnalizator czyta ją na hostowanej stronie, używając kodu śledzenia.

Spotkania

Zakładka **Meetings** to tylko lista z datą zgłoszenia każdego spotkania i datą, kiedy się odbyło. Hostowana strona nie oferuje zamawiania spotkań osobistych, moduł nie rezerwuje niczego w Kalendarzu Odoo i nie ma ekranu do nagrywania ani transkrypcji komunikacji ustnej.

> Zgłoszenia ustnego nie da się wpisać ręcznie w module: zgłoszenia tekstowe wpływają przez hostowaną stronę, a w zgłoszeniu utworzonym ręcznie temat i opis faktów są tylko do odczytu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · WHISTLEBLOWING

11 Nadawanie dostępu do sprawy

To, które zgłoszenia widzi dany użytkownik, zależy od jego grupy, tego, czy jest przypisany jako śledczy, oraz od uprawnień przyznanych dla danej sprawy.

Ustawa 2/2023, art. 32.1, ogranicza dostęp do danych osobowych systemu do zamkniętej listy, w ramach funkcji każdego z nich: Osoby Odpowiedzialnej za System i tego, kto zarządza nim bezpośrednio, kierownika działu kadr wyłącznie wtedy, gdy mogą zostać zastosowane środki dyscyplinarne, działu prawnego, jeśli trzeba podjąć kroki prawne, podmiotów przetwarzających i inspektora ochrony danych. Dyrektywa (UE) 2019/1937, art. 16.1, wymaga, aby tożsamość sygnalizatora nie była ujawniana bez jego zgody nikomu poza personelem upoważnionym do przyjmowania lub prowadzenia zgłoszeń. Moduł stosuje to przez grupy użytkowników, przypisanych śledczych i uprawnienia do sprawy.

Podczas instalacji moduł nikomu nie przypisuje żadnej ze swoich grup, także administratorowi. Dopóki administrator nie nada użytkownikowi grupy Responsable del Sistema w jego karcie użytkownika Odoo, nikt nie widzi menu **Whistleblowing**, a otwarcie jego list kończy się błędem dostępu. Późniejsze utworzenie karty Responsable del Sistema z użytkownikiem również nadaje mu tę grupę.

Osoba Odpowiedzialna za System

Dodaje się go w **Whistleblowing › Configuration › Responsables**. Może to być osoba z użytkownikiem Odoo albo organ kolegialny. O jego wyznaczeniu i odwołaniu decyduje organ zarządzający lub administrujący podmiotu (Ley 2/2023 art. 8.1); organ kolegialny deleguje zarządzanie systemem jednemu ze swoich członków (art. 8.2).

Kind	Osoba lub organ kolegialny. Osoba wymaga powiązanego użytkownika; organ kolegialny – nazwy w **Name (collegiate body)**.
User	Użytkownik Odoo tej osoby.
Appointment Date	Data powołania. Nie może być przyszła.
Revocation Date	Data odwołania.

Notified To Aai, jej data i Designation Attachment	W grupie **AAI notification**: pole wyboru i data zawiadomienia, które firma zaznacza ręcznie, oraz dokument powołania.
Revoke	Odwołuje Osobę Odpowiedzialną: dezaktywuje ją, wpisuje dzisiejszą datę w **Revocation Date** i odbiera jej użytkownikowi grupę Osoby Odpowiedzialnej, jeśli nie jest nią w innej spółce. Przycisk znika, gdy rekord nie jest już aktywny.

> Dla każdej spółki może być tylko jedna aktywna Osoba Odpowiedzialna za System. Moduł nie zawiadamia Niezależnego Organu Ochrony Sygnalistów o powołaniu ani odwołaniu. Ustawa 2/2023, art. 8.3, wymaga zawiadomienia w ciągu dziesięciu dni roboczych; firma robi to samodzielnie, a potem zaznacza pole.

Uprawnienia do sprawy

Śledczy widzą w **Whistleblowing › Reports** zgłoszenia, w których Responsable umieszcza ich w **Assigned Investigators**, na karcie **Access grants** zgłoszenia. Nie widzą treści ani tożsamości zgłaszającego: kartę **Report content** widzi tylko Responsable.

Dla HR i Działu prawnego istnieją uprawnienia przypisywane per sprawa. Na tej samej karcie Responsable dodaje wiersz z użytkownikiem, jego rolą w **Role Scope** (**HR Director** lub **Legal counsel**) i, jeśli chce, datą wygaśnięcia w **Expires At**; aby je odebrać, wpisuje datę w **Revoked At**. Użytkownik potrzebuje też grupy **Whistleblowing / HR Director (per-case)** albo **Whistleblowing / Legal counsel (per-case)**. Uprawnienie nie obejmuje treści ani tożsamości zgłaszającego, a moduł nie udostępnia menu tym dwóm grupom. Pozostałe dwie role z listy, **Investigator** i **DPO audit**, same w sobie nie dają dostępu.

Codzienne zadanie wyłącza wygasłe uprawnienia. Uprawnienia nie da się przenieść na inną sprawę ani innego użytkownika: trzeba je cofnąć i nadać nowe. Zapisane jest, kto je nadał i kiedy.

Co jest szyfrowane i czego nie można zmienić

Fakty, imię i e-mail sygnalizatora, wynik, środki, uzasadnienie przedłużenia, wiadomości i notatki wewnętrzne są zapisywane zaszyfrowane (AES-GCM), kluczem na spółkę. Załączniki nie są szyfrowane: przechowywane są jako załączniki Odoo.

> Jeśli zmienisz nazwę spółki po otrzymaniu zgłoszeń, te już zapisane przestaną dać się odczytać: klucz każdej spółki zależy od jej nazwy. Nie zmieniaj jej. Jeśli musisz to zrobić, najpierw napisz do comercial@flexigotech.com i ustalimy to razem.

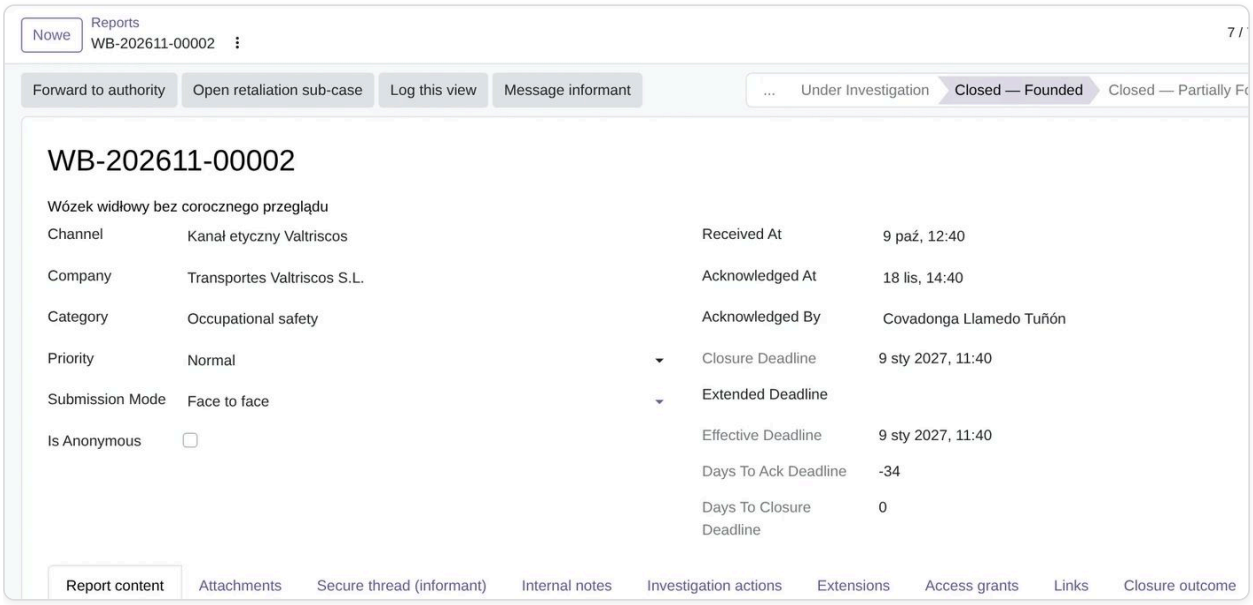
Rejestr dostępu i zdarzenia cyklu życia przyjmują tylko dopisywanie: nie da się ich zmienić ani usunąć. Przy próbie Odoo odpowiada: „The access log is append-only and cannot be modified.", „The access log is append-only and cannot be deleted.", „Lifecycle events are append-only and cannot be modified." albo „Lifecycle events are append-only and cannot be deleted.".

Log this view, w nagłówku zgłoszenia, zapisuje w rejestrze dostępu, że przeczytałeś jego treść. Rejestr dostępu odnotowuje tylko to i wnioski o dostęp z RODO: samo otwarcie zgłoszenia nie jest zapisywane automatycznie.

> Ani śledczy, ani HR, ani Dział prawny nie widzą tożsamości zgłaszającego: kartę **Report content** widzi tylko Responsable Systemu. Nie widzi jej też inspektor ochrony danych: jego asystent do żądań RODO odszyfrowuje ją, aby znaleźć zgłoszenia osoby żądającej swoich danych, a w zgłoszeniach już zamkniętych umieszcza ją w archiwum ZIP.

12 Zamykanie zgłoszenia

Zamykając zgłoszenie, wybierasz jego wynik. Możesz też zaznaczyć, że przekazujesz je organowi, albo otworzyć podzgłoszenie o odwet.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zgłoszenie już zamknięte, z przyciskami **Forward to authority** i **Open retaliation sub-case** wciąż widocznymi.

Zamknięcie przyciskiem Close

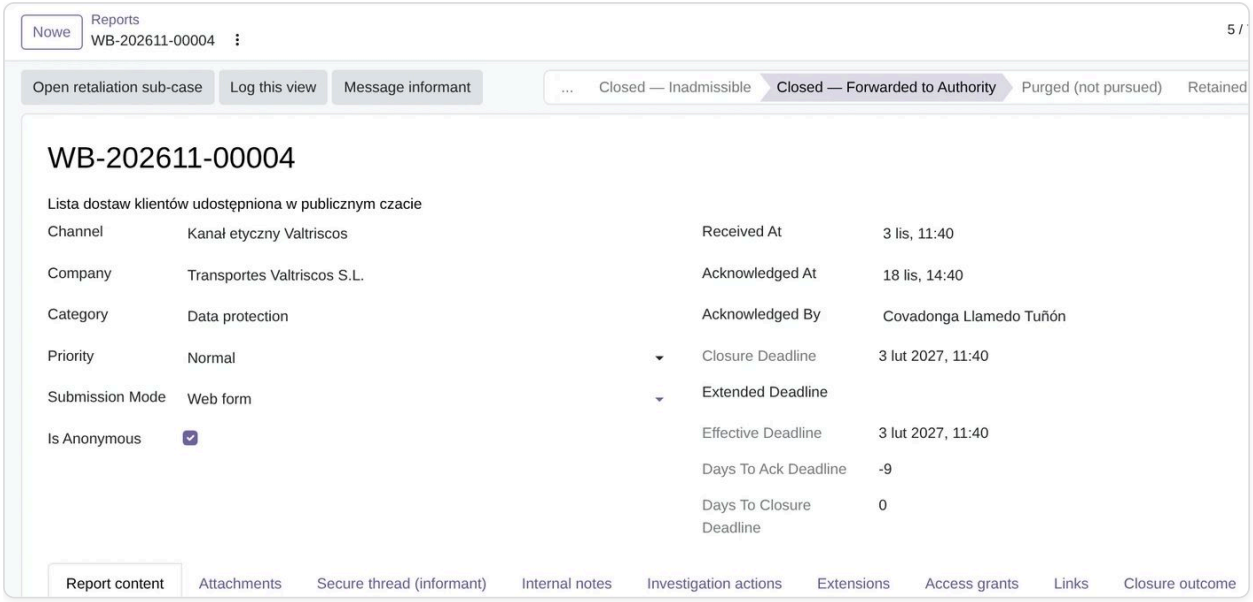
Kliknij **Close** w zgłoszeniu, a otworzy się kreator. Przycisk znika, gdy zgłoszenie jest już zamknięte, usunięte albo zachowane w formie zanonimizowanej. W **Outcome State** wybierasz jeden z pięciu wyników: **Founded**, **Partially founded**, **Unfounded**, **Inadmissible** albo **Forwarded to authority**. Domyślnie ustawione jest **Unfounded**.

Kreator ma dwa obowiązkowe pola tekstowe, grupy **Outcome** i **Measures summary**. Oba są zapisywane zaszyfrowane. Jeśli któregoś brakuje, Odoo ostrzega: „Outcome and measures summary are mandatory at closure.”. Po zastosowaniu zamknięcia sygnalizator dostaje na hostowanej stronie wiadomość z wynikiem, dziennik rejestru zapisuje wpis, a jeśli podał e-mail, dostaje powiadomienie z końcowym statusem w nazwie technicznej (np. closed_founded).

Apply Closure	Stosuje wybrany wynik i zamyka zgłoszenie.
Cancel	Zamyka kreator bez zmiany zgłoszenia.

Przekazanie organowi

Zanim klikniesz **Forward to authority**, wybierz organ w **Forwarded To Authority**, w zakładce **Closure outcome** zgłoszenia. Bez wybranego organu Odoo odpowiada: „Select an external authority before forwarding.”. Przycisk zapisuje datę, zamyka zgłoszenie jako przekazane i zostawia wpis w dzienniku rejestru; sygnalizatorowi nie pisze. Znika w zgłoszeniach już przekazanych, usuniętych lub zachowanych w formie zanonimizowanej.

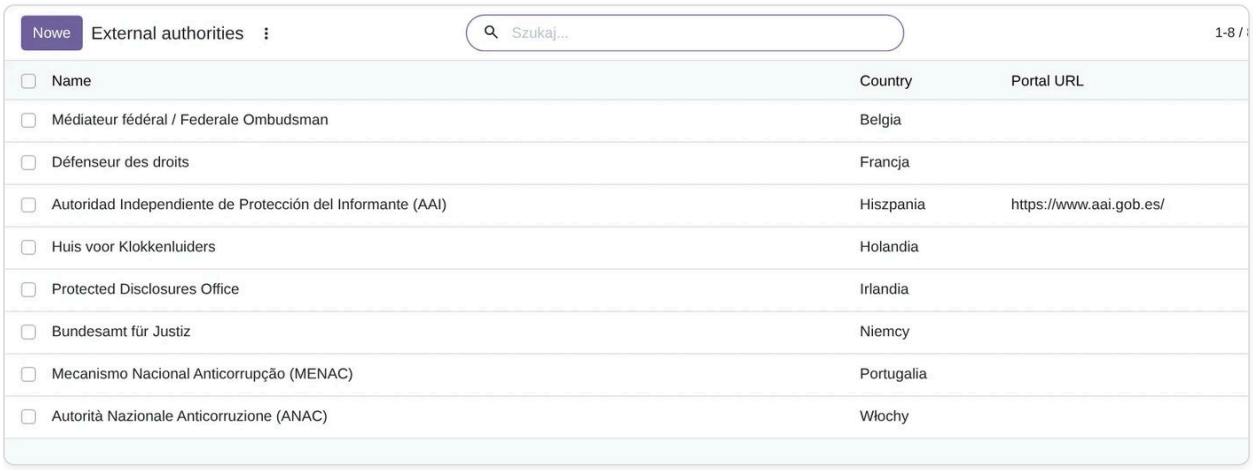


- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zgłoszenie zamknięte jako przekazane organowi, z **Open retaliation sub-case** w nagłówku.

> Moduł nie wysyła niczego do żadnego organu. Wysyłkę robi firma samodzielnie. Dotyczy to także Prokuratury, do której ustawa 2/2023, art. 9.2.j, nakazuje niezwłocznie przekazywać fakty, które mogą stanowić przestępstwo.

Zewnętrzne organy

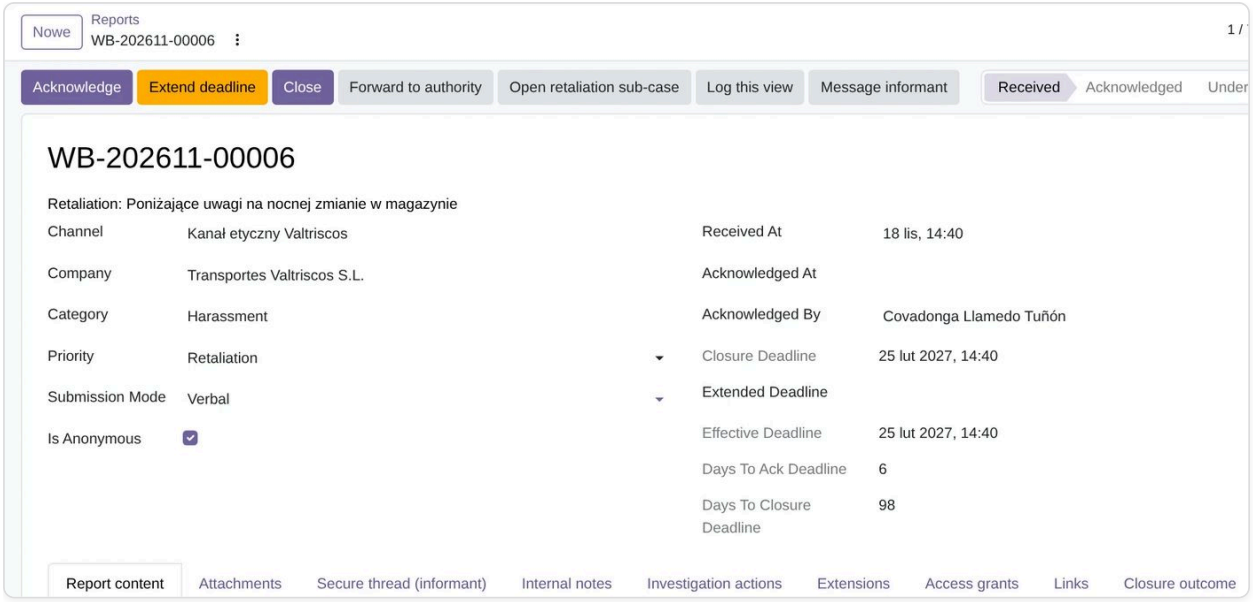
Moduł zawiera 8 organów, po jednym na profil kraju: Hiszpania, Portugalia, Francja, Niemcy, Włochy, Belgia, Holandia i Irlandia. Możesz dodać kolejne w **Whistleblowing › Configuration › External authorities**. Dla każdego zapisujesz nazwę, kraj i adres jego portalu.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **External authorities** z 8 organami, które zawiera moduł.

Podzgłoszenie o odwet

Open retaliation sub-case tworzy nowe zgłoszenie w statusie **Received**, z priorytetem **Retaliation**, własnym numerem sprawy i tą samą treścią. Jego temat zaczyna się od słowa Retaliation, a dziennik rejestru zapisuje, z którego zgłoszenia pochodzi; karta nie pokazuje między nimi linku. Przycisk jest widoczny w każdym statusie. Ustawa 2/2023, art. 36.1, zakazuje działań odwetowych wobec osoby składającej zgłoszenie.

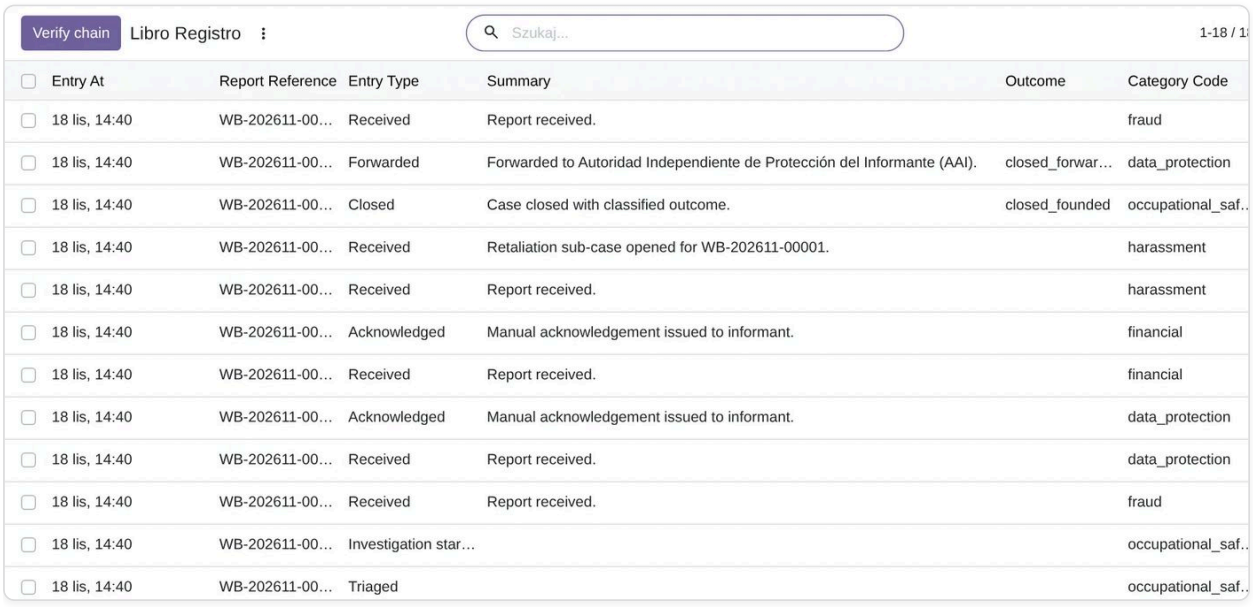


- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Podzgłoszenie WB-202611-00006, z priorytetem **Retaliation**.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · WHISTLEBLOWING

13 Weryfikacja dziennika rejestru i wygenerowanie pakietu audytowego

Dziennik rejestru zapisuje każdy krok zgłoszeń w łańcuchu odcisków, który można zweryfikować. Pakiet audytowy zbiera go w jeden plik ZIP za wybrane okresy.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista dziennika rejestru z przyciskiem weryfikacji łańcucha u góry.

Dziennik rejestru

Menu to **Whistleblowing › Libro Registro**. Jest to księga rejestru otrzymanych informacji i wewnętrznych postępowań wyjaśniających, którą wymaga Ley 2/2023 art. 26.1; Dyrektywa (UE) 2019/1937 art. 18.1 nazywa ją rejestrem zgłoszeń. Każdy wpis zawiera datę i godzinę, numer referencyjny zgłoszenia, typ, streszczenie, wynik, kod kategorii oraz informację, czy jest zanonimizowany; nie zawiera danych zgłaszającego. Typy zapisywane

przez moduł to **Received**, **Acknowledged**, **Triaged**, **Investigation started**, **Extended**, **Closed**, **Forwarded**, **Purged** i **Retention deletion**.

Dziennik przyjmuje tylko nowe wpisy. Próba zmiany lub usunięcia wpisu kończy się komunikatem Odoo: „The libro-registro is append-only and cannot be modified." albo „The libro-registro is append-only and cannot be deleted.". Jedynym wyjątkiem jest zachowanie, które anonimizuje wpisy starsze niż lata określone w polityce.

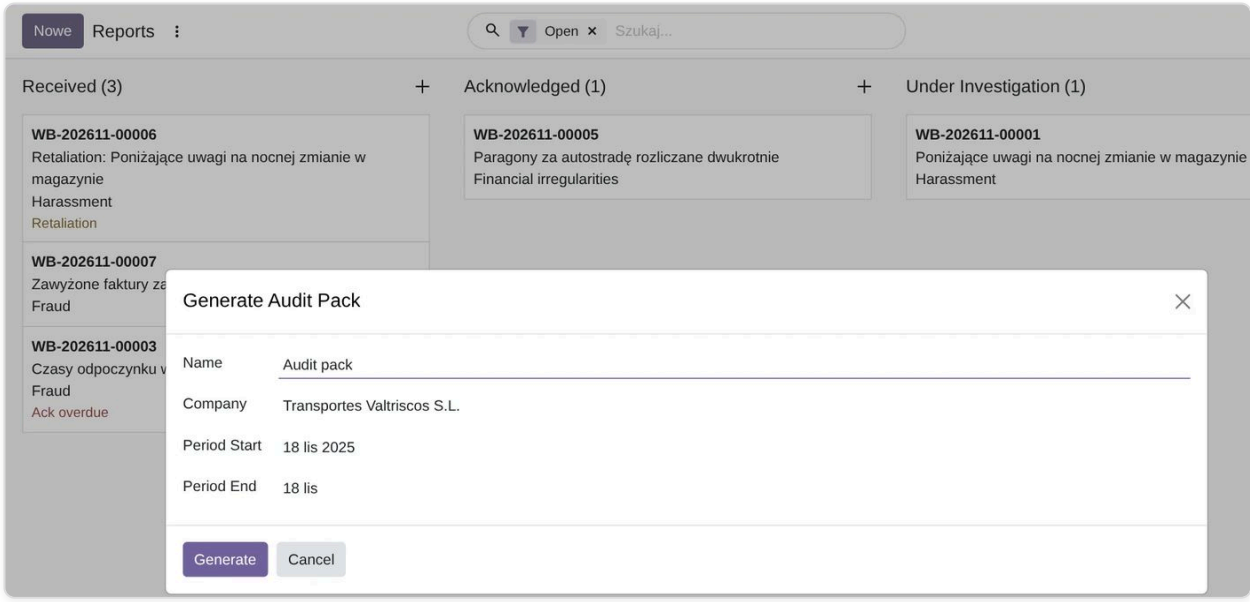
Weryfikacja łańcucha

Każdy wpis ma odcisk SHA-256 powiązany z poprzednim wpisem tej spółki. **Verify chain**, u góry listy, przechodzi łańcuch każdej spółki, w której pracujesz. Jeśli wszystko się zgadza, Odoo informuje: „Libro-registro: chain intact". Jeśli ktoś poza Odoo zmienił numer sprawy, typ, streszczenie, wynik albo kod kategorii wpisu, pojawia się „Libro-registro: chain broken" i wskazany jest pierwszy niezgodny wpis.

Pakiet audytowy

1 Otwórz kreator

Przejdź do **Whistleblowing › Audit Packs › Generate Audit Pack**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Kreator **Generate Audit Pack** z zaproponowanym okresem.

2 Wskaż okres

Wypełnij **Period Start** i **Period End**. Domyślnie obejmują ostatni rok do dziś. Możesz zmienić **Name** i **Company**.

3 Kliknij Generate

Odoo tworzy pakiet i otwiera jego kartę, z jego stanem, informacją, kto go wygenerował i kiedy, oraz plikiem ZIP w **Pack Attachment**. Odoo zapisuje także jego skrót SHA-256. Pakiety znajdują się w **Whistleblowing › Audit Packs**.

Generate Audit Pack	Kreator, który pyta o okres, spółkę i nazwę, i generuje pakiet.
Generate now	Przycisk na karcie pakietu. Znika, gdy pakiet jest gotowy.
Verify chain	Przycisk na liście dziennika rejestru. Sprawdza łańcuch odcisków.

Co zawiera pakiet i skąd pochodzą jego dokumenty

ZIP zawiera dziennik rejestru za okres w CSV i PDF, rejestr dostępu i rejestr wykonanych zachowań, statystyki bez danych osobowych, dokumenty powołania Osoby Odpowiedzialnej oraz README.

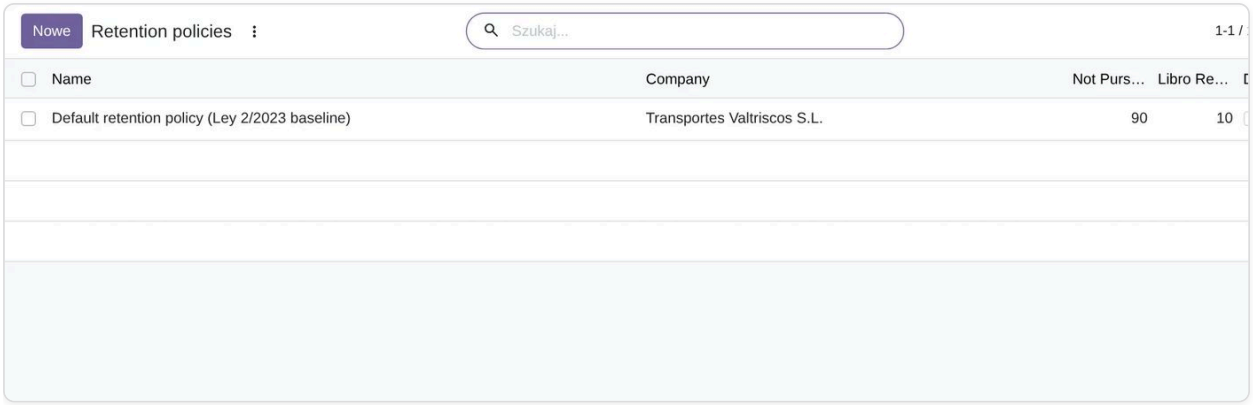
Polityki i informacje o prywatności prowadzi się w **Whistleblowing › Configuration › Policy documents** i **Whistleblowing › Configuration › Privacy notices**: każda ma nazwę, wersję, datę wejścia w życie, firmę i treść, a jej stan to **Draft**, **Published** lub **Superseded**. **Publish** pojawia się tylko w wersji roboczej, a **Supersede** w dokumencie opublikowanym. Ocena skutków dla ochrony danych (DPIA) znajduje się w **Whistleblowing › Configuration › DPIA artefacts**, z jej wersją, datą i osobą, która ją zatwierdziła; jej stan to **Draft**, **Approved** lub **Superseded**, a **Approve** pojawia się tylko w wersji roboczej.

> Dziennika rejestru nie da się edytować ani usuwać z poziomu Odoo: błędny wpis pozostaje taki, jaki jest. Gdy zachowanie anonimizuje wpisy starsze niż lata określone w polityce, zmienia ich streszczenie i numer sprawy, a **Verify chain** uzna je za zmienione poza Odoo.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · WHISTLEBLOWING

14 Zachowanie i wnioski o dostęp

Retencja automatycznie usuwa to, co wskazuje jej polityka. Wnioski o dostęp zgodnie z RODO oraz import zgłoszeń z innego narzędzia mają każdy swojego asystenta.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista polityk retencji z domyślną polityką firmy.

Polityka retencji

Znajdziesz ją w **Whistleblowing › Configuration › Retention policies**. Po instalacji jest jedna polityka domyślna. Zaplanowane zadanie **Whistleblowing: enforce retention** uruchamia się codziennie i ją stosuje.

Name	Nazwa polityki.
Company	Firma, do której polityka się stosuje.
Not Pursued Purge Days	Liczba dni od zamknięcia, po których zgłoszenie zamknięte jako niedopuszczalne lub bezzasadne zostaje usunięte. Domyślnie 90, dopuszczalny zakres od 1 do 90.
Libro Registro Retention Years	Liczba lat od zamknięcia, po których dane zgłaszającego zostają usunięte, oraz liczba lat, po których wpisy w rejestrze są anonimizowane. Domyślnie 10, dopuszczalny zakres od 1 do 10.
Dry Run	Pole trybu próbnego: zadanie liczy, co by usunęło, ale niczego nie usuwa.

Co jest usuwane, a co zostaje

90 dni po zamknięciu zgłoszenia jako niedopuszczalnego lub bezzasadnego zadanie usuwa treść opisu zdarzeń, tożsamość zgłaszającego, wynik i podjęte działania, załączniki, wiadomości, notatki oraz klucz sprawy. Zgłoszenie przechodzi w stan **Purged (not pursued)**, a rejestr odnotowuje usunięcie. Ustawa 2/2023 art. 32 ust. 4 liczy inaczej: trzy miesiące od otrzymania zgłoszenia, które nie zostało zbadane. Moduł liczy od zamknięcia, więc otwarte zgłoszenie, którego nikt nie bada, nie zostanie usunięte automatycznie.

10 lat po zamknięciu zadanie usuwa imię, adres e-mail i dane kontaktowe zgłaszającego w zgłoszeniach zamkniętych jako zasadne, częściowo zasadne, bezzasadne lub przekazane, i przenosi je do stanu **Retained anonymised**. Treść zdarzeń nie jest usuwana. Wpisy w rejestrze starsze niż 10 lat również są anonimizowane. Ustawa 2/2023 art. 26 ust. 2 ogranicza przechowywanie danych osobowych zawartych w zgłoszeniach i w postępowaniach do dziesięciu lat.

Gdy **Dry Run** jest włączone, zadanie niczego nie usuwa: tylko zlicza, ile zgłoszeń by usunęło lub zanonimizowało. Każde uruchomienie zostaje zapisane z datą, firmą i tymi liczbami. Ten zapis nie ma ekranu: znajduje się w pakiecie audytowym.

Wnioski o dostęp zgodnie z RODO

Obsługujesz je w **Whistleblowing › Configuration › GDPR DSAR Assembly**.

1. **Zidentyfikuj osobę**
   Wpisz jej e-mail w **Subject email** albo imię i nazwisko w **Subject name**. Wystarczy jedno z tych pól.

2. **Wybierz sposób weryfikacji tożsamości**
   W **Verification Mode** wybierz **Verified email**, **Signed PDF** albo **In-person ID check**. Przy **Verified email** potrzebny jest e-mail tej osoby. Przy **Signed PDF** lub **In-person ID check** zapisz dowód w **Verification Note**.

3. **Kliknij Assemble DSAR**
   Asystent przegląda zgłoszenia firmy, odszyfrowuje dane zgłaszającego, szuka dopasowań do tej osoby i przygotowuje ZIP z odnalezionymi danymi, listą zakrytych fragmentów i plikiem README. W grupie **Result** zobaczysz **Result Attachment** i **Matched Report Count**. Wniosek zostaje odnotowany w rejestrze dostępu każdego pasującego zgłoszenia.

Jeśli wniosek dotyczy usunięcia danych, zaznacz **Right-to-be-forgotten request (art. 17)**. ZIP zawiera wtedy pismo z odmową, oparte na obowiązku przechowywania z art. 32 ustawy 2/2023. Przed wysłaniem sprawdź pismo: moduł nie jest poradą prawną.

> Asystenta widzą tylko Odpowiedzialny i inspektor ochrony danych, i tylko dla swoich firm. W przypadku innej firmy Odoo pokazuje komunikat „You can only answer data subject requests of your own companies.”.

Import zgłoszeń z innego narzędzia

Whistleblowing › Configuration › Import legacy reports czyta plik CSV z trzema kolumnami: temat (subject lub title), informację, czy zgłoszenie jest anonimowe (anonymous), oraz datę otrzymania (received_at). Każdy wiersz tworzy zgłoszenie w stanie **Received** w wybranym **Channel**, z dawną datą otrzymania: jeśli ma więcej niż 7 dni, od razu pojawi się z przekroczonym terminem potwierdzenia. Każdy import zapisuje się jako partia w **Whistleblowing › Configuration › Import batches**, w stanie **Done** albo, jeśli któryś wiersz się nie udał, w stanie **Failed**, z liczbą błędów.

Wybrany **Vendor** (Whispli, EQS Integrity Line, WhistleB, Whistlelink, FaceUp, SpeakUp lub inny) jest tylko zapisywany i nie zmienia sposobu odczytu pliku. Nie są importowane treść zdarzeń, tożsamość zgłaszającego, status, wiadomości ani załączniki.

> Usuwanie dotyczy wyłącznie zgłoszeń zamkniętych jako niedopuszczalne lub bezzasadne. Otwarte zgłoszenie nie zostanie usunięte. Terminy w module liczone są w dniach kalendarzowych, bez uwzględniania świąt.

15 Co dzieje się samo

Moduł ma siedem zaplanowanych zadań, które Odoo wykonuje bez niczyjego kliknięcia. Tych pięć wykonuje pracę kanału.

ZADANIE	CZĘSTOTLIWOŚĆ	CO ROBI
Whistleblowing: hosted channel (FlexigoTech Cloud)	Co 10 minut	Odbiera to, co wpłynęło na hostowaną stronę, potwierdza odebrane elementy z wcześniejszego przebiegu, wysyła zgłaszającemu oczekujące wiadomości i odczytuje terminy.
Whistleblowing: recompute overdue flags	Co 15 minut	Przelicza, które zgłoszenia przekroczyły termin potwierdzenia lub termin odpowiedzi.
Whistleblowing: deadline reminders	Co godzinę	Tworzy dla Odpowiedzialnego za System jedną aktywność na każdy przekroczony termin, w karcie kanału. Nie powtarza identycznej, dopóki jest otwarta.
Whistleblowing: enforce retention	Codziennie	Stosuje politykę retencji: usuwa zgłoszenia zamknięte jako niedopuszczalne lub bezzasadne i po upływie lat określonych w polityce usuwa dane zgłaszającego.
Whistleblowing: recompute per-case access validity	Codziennie	Wyłącza uprawnienia do poszczególnych spraw, których termin ważności już minął.

Wszystkie siedem jest aktywnych. Pozostałe dwa, które również zaczynają się od Whistleblowing, nie mają w nowej instalacji nic do zrobienia. Aby zmienić częstotliwość zadania, włącz tryb deweloperski i wejdź w **Ustawienia › Techniczne › Automatyzacja › Zaplanowane akcje**. Tam znajdziesz je pod angielskimi nazwami, jak tutaj.

Niezależnie od Twojego Odoo FlexigoTech Cloud pilnuje terminów każdego zgłoszenia na hostowanej stronie. 5. dnia, jeśli brak potwierdzenia, oraz 14 dni przed końcem terminu odpowiedzi, wysyła wiadomość na adres powiadomień kanału. Powiadomienie zawiera tylko kanał, numer referencyjny i datę, bez treści zgłoszenia.

16 Gdy coś nie działa

Odoo zatrzymuje każdy krok, który łamie regułę modułu, i wyjaśnia to w komunikacie.

Nie widzisz menu Whistleblowing	Po instalacji nikt nie ma grup modułu. Administrator musi nadać Ci grupę **Whistleblowing / Responsable del Sistema** w karcie użytkownika.

Kanał się nie publikuje	Dzieje się tak, gdy brakuje Odpowiedzialnego, polityki lub klauzuli prywatności albo gdy adres Twojego Odoo działa na http. Uzupełnij brakujące dane w karcie kanału. W sprawie adresu skonfiguruj https przed publikacją.
Asystent hostowanego kanału odrzuca adres albo prosi o akceptację	Adres strony może mieć od 3 do 40 małych liter, cyfr lub myślników, bez słów flexigo i odoo, i nie może należeć do innej firmy. Zaznacz też pole akceptacji przed aktywacją.
Przycisk w cyklu nie pozwala przejść dalej	Każdy krok wymaga konkretnego stanu wyjściowego: potwierdzić odbiór można tylko ze stanu **Received**, przejść do triażu tylko ze stanu **Acknowledged**, a rozpocząć dochodzenie ze stanu **Acknowledged** lub **Under Triage**. Sprawdź status zgłoszenia.
Przedłużenie terminu zostaje odrzucone	Wymagane jest uzasadnienie co najmniej 30 znaków. Dla jednego zgłoszenia można przedłużyć termin tylko raz, a nowa data nie może być odleglejsza niż 6 miesięcy od otrzymania zgłoszenia.
Zamknięcie się nie kończy	Trzeba wypełnić wynik oraz podsumowanie podjętych działań. Bez obu Odoo nie zamknie zgłoszenia.
Przekazanie do organu nie rusza	Najpierw wybierz organ w zakładce **Closure outcome**, a potem ponownie kliknij **Forward to authority**.
Nie można aktywować drugiego Odpowiedzialnego	Na firmę może przypadać tylko jeden aktywny Odpowiedzialny za System. Poprzedniego odwołaj przyciskiem **Revoke**.
Ktoś nie widzi treści zgłoszenia	Na ekranie treść i tożsamość zgłaszającego widzi wyłącznie Responsable Systemu, na karcie **Report content**. Śledczy, HR i Dział prawny ich nie widzą.

Komunikaty są w języku angielskim, tak jak napisał je moduł, na przykład „Cannot publish a channel without a Responsable." albo „Only reports in state 'Received' can be acknowledged.". Jeśli widzisz komunikat, którego tu nie ma, skopiuj jego pełną treść przed zapytaniem.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · WHISTLEBLOWING

17 Wsparcie

2 miesiące wsparcia w cenie wszystkiego, co kupujesz: pomożemy Ci zainstalować, skonfigurować i uruchomić całość, e-mailem i podczas rozmowy wideo. Dopóki masz subskrypcję, wsparcie dla usługi pozostaje w cenie. W planie Standard odpowiadamy w ciągu 1 dnia roboczego, a w planie Pro w ciągu 4 godzin roboczych. Podaj nam wersję Odoo, wersję modułu i, jeśli wystąpi błąd, jego pełny tekst.

E-mail

W sprawie instalacji, konfiguracji i wszelkich pytań.
comercial@flexigotech.com

W internecie

Strona modułu z przewodnikiem i cenami.
flexigotech.com/pl/canal-denuncias-odoo.html

W Odoo Apps

Strona modułu w sklepie Odoo.
apps.odoo.com

Whistleblowing for Odoo to moduł FlexigoTech dla Odoo. FlexigoTech jest marką Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Hiszpania).